



festival

ORGANO DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE DE SAN SEBASTIAN.

Año IV — 14 de Julio 1960

JETZY TOEPLITZ

ESTUVO alguna vez en San Sebastián?

—No, es mi primera visita y espero no será la última.

—¿Cuántos films produce Polonia cada año?

—Aproximadamente, de 20 a 25 anualmente. La calidad artística media arroja un porcentaje bastante satisfactorio de buenas películas.

—¿Cuántas películas importan ustedes? ¿Existe alguna preferencia en lo que a algún país se refiere?

—Alrededor de unas doscientas y procedentes de todos los países. Las últimas españolas exhibidas en mi país, "Muerte de un ciclista" y "Calle Mayor", han conseguido alcanzar un éxito sideral. Y no existe preferencia por las realizaciones de ningún país determinado. Cuando el cine es bueno, no importa la nacionalidad.

—¿Qué opina de las coproducciones? ¿Cree que podría hacerse algún film en colaboración hispano-polaca?

—No soy amigo de las coproducciones, salvo en casos aislados y cuando los temas puedan ser comunes a los dos países. Es posible que, por ejemplo en lo que a España se refiere, podría intentarse una película basada en Federico Chopin, un personaje polaco de interés universal y ligado igualmente a su país.

—Existe algo en común entre el cine polaco y el español?

—Sí, una nueva generación, de la que pueden esperarse los mejores resultados.

—¿Se proyectará algún otro film independientemente del seleccionado oficialmente?

—Sí, en la Sección Informativa se pasará un largo metraje titulado "Tren Nocturno", y en el Ciclo dedicado al Cine Infantil, varios cortos agrupados bajo el nombre de "Pequeños Dramas".

—¿Quién es su mejor amigo dentro del cine español?

—Carlos Fernández Cuenca, cuyas actividades son semejantes a las mías.

—¿Hasta cuándo permanecerá entre nosotros?

—Hasta el final. Y me parecerá corto el tiempo. Se está muy bien en España.

J. F.

MARISOL



Marisol, una estrella nueva, increíble y diferente, protagonista de "Un rayo de luz", producción Benito Perojo y Manuel J. Goyanes, que presentará Suevia Films-Cesáreo González, que ayer ha llegado a San Sebastián para sumarse, con su presencia, al VIII Festival Internacional del Cine

Carnet del día

PALACIO DEL FESTIVAL

6,15 tarde: "Saint Blaïs des simples" (c.m.) (Francia) y "Le Testament d'Orphée" (l.m.) (Fuera de concurso) (Francia), de Jean Cocteau.

10,15 noche: "Fin d'un désert" (c.m.) (Francia) y "Austerlitz" (l.m.) (Francia).

PALACIO DEL GRAN KURSAAL

10,30 de la mañana: Ciclo Retrospectivo. "La Dolorosa" (l.m.) y "André Mason et les quatre éléments" (l.m.) (Francia), de Jean Gremillon.

6,30 tarde: Sección Infantil. "Angoisse, redro y el clarero" y "Ti-Jean goes lumbering" (c.m.) (Canadá). "El canto de la pradera" (c.m.) (Checoslovaquia). "El niño prodigo" y "Desfile de bombones" (c.m.) (EE. UU.).

7,30 tarde: "Saint Blaïs des simples" (c.m.) (Francia) y "Le testament d'Orphée" (l.m.) (Fuera de concurso) (Francia).

11 noche: "Gato y ratón" (c.m.) (Polonia) y "Paraíso escondido" (l.m.) (Méjico).

TEATRO PRÍNCIPE

5 y 7,30 tarde: "Los desamparados" (l.m.) (España).

11 noche: "Fin d'un désert" (c.m.) (Francia) y "Austerlitz" (l.m.) (Francia).

CINE REX-AVENIDA

7,30 tarde: "Marche ou creve" (l.m.) (Francia).

11 noche: Ciclo Retrospectivo. "La Dolorosa" (l.m.) y "André Mason et les quatre éléments" (l.m.) (Francia), de Jean Gremillon.

BARRACA DEL GRAN KURSAAL (Instalada en el Hall)

Se proyectarán películas de 16 mm. a las 5 DE LA TARDE.

7,30 tarde: Fiesta a bordo del barco francés "Centaure", en la bahía de la Concha y ofrecida por el Consulado francés.

PRODUCCIONES BROOK, S. A.

presenta en la Sección Informativa

(Teatro del Príncipe)

mañana, viernes, día 15, a las 7,30 de la tarde

YO PECADOR

La gran superproducción mexicana que está batiendo todos los "records" de taquilla en las naciones americanas de habla castellana que se está proyectando.

Se trata de una película profundamente humana y conmovedora, basada en una autobiografía sincera y valiente, que ha resultado una gran producción musical, un brillantísimo espectáculo lujoso y muy ameno, prodigiosamente interpretado por descollantes artistas.

YO PECADOR

está realizada por el laureado director del cine azteca ALFONSO CORONA BLAKE y fotografiada por el famoso JACK DRAPER en maravilloso E A S T M A N C O L O R

Los principales intérpretes de

YO PECADOR

son:

Libertad Lamarque - Pedro Armendáriz
Christiane Martell y Pedro Geraldo
en el papel de José Mojica

El epílogo está a cargo del que fué famoso cantante y actor cinematográfico JOSE MOJICA, que hoy es el Reverendo Padre FRAY FRANCISCO DE GUADALUPE MOJICA.

YO PECADOR

La película que en el III CERTAMEN INTERNACIONAL CIDALE DE LA MUSICA Y LA DANZA EN EL CINE, de Valencia, obtuvo dos premios: la "Dama de Elche", del Ateneo Mercantil, por la mejor película Iberoamericana y la Medalla de Plata Valentín Plá", por los méritos de la fotografía.

Las Películas del día

FRANCIA
PRESENTA

SAINT BLAISE DES SIMPLES

Dir.: PHILIPPE JOULIA
Fot.: Pierre Levent et Jacques Chotel
Prod.: Films Septentrion
Mús.: D. Cimerosa
Com.: Kihm Jean-Jacques
Narr.: François Perrier

Una capilla antigua de leprosos en Milly-la-Forêt (S/Oise) abandonada desde el siglo XVIII. Jean Cocteau el poeta, acaba de resucitarla adornada con frescos.



FIN D'UN DESERT

Dir.: ROBERT MENEGOZ
Prod.: Cinetest
Fot.: Pierre Penzer
Mús.: Serge Baudou
Com.: J. F. Chabrun

HASSI MESSAOUD: Nueva capital del oro negro, las diferentes etapas de la puesta en explotación del petróleo del Sahara. Perforación de pozos-depósitos, colocación de pipe-lines hasta el mar. La vida diaria de los equipos de técnicos, que trabajan sin descanso.



AUSTERLITZ

Dir.: ABEL GANCE
Colab.: Roger Richebe
Fot.: Henri Alekan
Dec.: Jean Douarino
Mús.: Jean Ledrut

Intérpretes:

Rossano Brazzi
Claudia Cardinale
Martine Carol
María Ferrero
Pierre Mondy
Lack Palance



De la batalla de Austerlitz se puede decir: De todas las victorias de Napoleón I, no existe una que rodee su memoria de un prestigio más legendario.

Ha llegado a San Sebastián para asistir al VIII Festival del Cine D. GEORGE H. ORNSTEIN, Delegado de Producción y Distribución de United Artist en España



Pequeñeces

Se marchó Pablito Calvo y llegó la niña italiana Laura Vivaldi, que cuenta trece años de edad. Laura desempeña en el film "Il rosetto" uno de los papeles importantes.

Se espera la venida, de un momento a otro, de la revelación española Marisol, otra niña muy preciosa.

— * —

Curd Jurgens lo está pasando tan estupendamente en los "sanfermines", que pernocta en San Sebastián y de madrugada sale a toda velocidad para Pamplona. ¿Cuándo lo veremos por el Palacio del Festival? ¡Oh... terrible incertidumbre!

— * —

Jacqueline Plessis llegó más guapa que nunca, que ya es decir. Ahora se dedica a escribir canciones, y lo hace muy bien. Continúa haciendo cine, que también lo hace muy bien.

— * —

Se espera que Jean Cocteau llegue hacia el final del Festival. Si lo vemos por el Palacio, le daremos la bienvenida con todo calor.

— * —

El intérprete que en "Austerlitz" hace de Napoleón tiene anunciada su llegada para el día 16 de los corrientes. Igualmente se espera al director de dicho film, Abel Gance. Estamos deseando poder saludarlos y estrechar su manos.

— * —

Anne Doat, protagonista de "Le panier à crabes", llegará el próximo día 15. Con su panier lleno de "crabes" tendremos un aperitivo estupendo.

— * —

María Martín se fué a bañar y cuando más feliz estaba chapoteando en las aguas de la bahía, Neptuno surgió del fondo... ¿Saben para qué? ¡Para que le firmara un autógrafo!

CINE
MUNDOS *

La Revista más completa
en su especialidad y de
mayor difusión nacional,
le ofrece semanalmente la
más amplia información
del VIII Festival del Cine
★ de San Sebastián ★

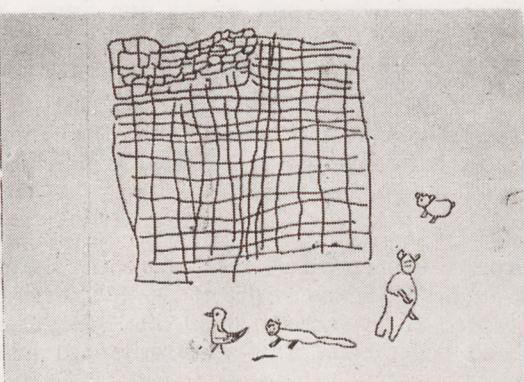
CICLO DE CINE INFANTIL

JFábrica de sorpresas

EL alma de los niños es una fábrica de continuas sorpresas para los adultos. El ciclo de cine infantil va a aportar (lo está aportando ya) las más variadas y curiosas experiencias. Según van transcurriendo las jornadas, nos vamos dando cuenta del acierto que supone incluir este aspecto del Séptimo Arte en el VIII FESTIVAL INTERNACIONAL de nuestra ciudad, porque representa un gran paso hacia un más exacto conocimiento del alma del niño. Diremos, con Leo Lunders, que "no se trata de enjuiciar o calificar las películas, sino de que éstas sirvan de medio para conocer la psicología infantil", ya que, por desgracia, el niño, hoy por hoy, sigue siendo un "gran desconocido".

Nos hemos podido dar cuenta, a través de las proyecciones de estos días pasados, de multitud de detalles y hechos que siempre habían escapado a la generalidad de los adultos. Escenas de gran fuerza cómica que hacían estallar en sonoras carcajadas a los mayores eran, por el contrario, totalmente indiferentes al público infantil, que, a lo sumo, y quizás en casos aislados, esbozaba una sonrisa.

Otra circunstancia muy importante se da en los personajes de los filmes. Los niños, especialmente los de corta edad (siete a diez años), se identifican rápidamente con ellos, notándose



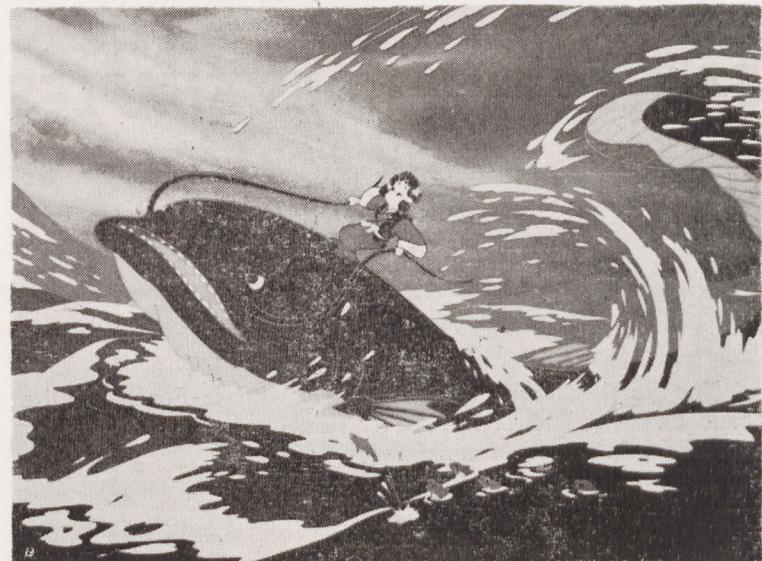
En este dibujo, la niña —ocho años— se ha fijado en una situación accidental dentro del argumento, ya que carece de importancia narrativa. También aquí se observa la capacidad sintética. Los animales nunca estuvieron juntos en la pantalla: ella los ha unido en su cabeza.

(Dibujo obtenido por el A.D.A.C. en el cuestionario que se celebró tras la película japonesa.)

que sus preferencias se orientan, en la mayoría de los casos, hacia los animales antes que hacia las personas. Este es un detalle muy importante a tener en cuenta a la hora de la construcción del cine para niños.

Fijándonos en el caso concreto de la película japonesa pasada el domingo ("La Serpiente Blanca Encantada"), observamos que Panda y Mimi (el osito y el gato —la circunstancia de ser dibujo oriental, al que está poco habituados, hizo que lo confundieran en gran cantidad con un zorro—) se llevaron todas las simpatías, y de tal manera llegaron a identificarse con ellos (especialmente con Panda, quizás por ser más cómico y más fuerte), que muchos hubieran deseado —así lo manifestaron ellos mismos— reencarnarse en cualquiera de los dos.

También es sorprendente constatar que, así como a la primera edad el público por nosotros observado no llega a grabarse los nombres de los personajes, a partir de los once o doce años los niños recuerdan perfectamente nombre y comienzan a percibir la personalidad de los mismos, agregando en su descripción detalles de la motivación de los actos.



La curiosa captación de los ruidos, cosas, la preocupación por la suerte de sus personajes preferidos, su estética (los niños se fijan que "aquellos" es bonito, o feo), su completa dedicación a la observación de la pantalla, son, entre otras, interesantes facetas de la psicología infantil en el cine, que, a medida que vaya transcurriendo este ciclo, iremos constatando en nuestras observaciones y comentando en esta misma página.

A. D. A. C.
(Agrupación Donostiarra
Arte Cinematográfico.)

LAS CAMARAS DE



PROGRAMA DE LA T.V.E.

Que todos los lunes del año sale al Espacio de 15,30 a 15,45

Están en el Festival, para recoger los más señalados acontecimientos que tendrán lugar a lo largo de este Certamen

Dirección: IGNACIO DE MONTES - JOVELLAR
Hotel María Cristina

Informador: Jorge Fiestas

Entrevista conjunta con el

Dr. HINDERIKUS WIERS y D. ANTONIO PEREZ-LOPEZ

LA película seleccionada por el Festival para presentar a Alemania ha sido "EL JUEZ DE MENORES". Una marca, la UFA, ha garantizado antes de su proyección la calidad de este filme, que en España va a ser distribuido en la próxima temporada por otra firma de garantía, Dipenfa. El hecho de encontrar reunidos al Dr. Wiers, Director general de la firma germana y a don Antonio Pérez López, consejero delegado del sello español, nos ha movido a formularles algunas preguntas.

A través de ellas y sus respuestas hemos podido comprobar la estrecha colaboración existente entre ambos países en este periodo en el que el cine alemán vuelve a resurgir con más fuerza que nunca y a raíz del éxito conseguido por una película española, "El Lazarillo de Tormes", al conquistar el máximo galardón en el reciente Festival de Berlín.

Preguntamos en primer lugar al Dr. Wiers:

—Díganos por favor su sincera opinión sobre el cine alemán actual y dentro de él la posición que hoy día ocupa la Ufa dentro de la producción.

fiere, Ufa ha concertado un acuerdo con Dipenfa para la distribución exclusiva de nuestras películas en este país. Estamos muy interesados en estrechar nuestras relaciones con España así como con los países hispanoamericanos. Personalmente ha sido para mí una satisfacción el ver cómo una cinta española ha triunfado hace unos días en Berlín.

Preguntamos ahora a don Antonio Pérez López:

—Como distribuidor de la Ufa, díganos, ¿qué película importada por ustedes les dió comercialmente mayor satisfacción en este sentido?

—Sin duda, "Sissi". También estamos muy contentos de cómo marchó "Estefanía".

—Si tuviera que elegir un director y unos intérpretes alemanes para realizar una película aquí, ¿a quién escogería usted?

—Como realizador a Ernst Marischka; la pareja podría ser Sabine Sinjen y Ow Fisher por ejemplo.

Ahora pregunto de nuevo al Dr. Wiers:

Aquí me interrumpe don Antonio Pérez López para afirmar:

—Deseo que destaque la cordial relación que existe entre nuestras dos Empresas. Dipenfa se siente orgullosa de presentar en España a una marca como Ufa tan ligada a nuestro país por éxitos que están en la memoria de todos y esperamos aumentar en cada nueva temporada la importación de sus películas. Este año distribuiremos, además de "EL JUEZ DE MENORES", otros tres títulos en los que hemos puesto grandes esperanzas.

Por último pregunto nuevamente al Dr. Wiers:

—¿Qué opina del Festival de San Sebastián?

—Que ante todo posee su propia personalidad. Esto es muy importante. Yo conocía algo de él a través de conversaciones sostenidas con mi buen amigo don Joaquín Reig, Director de NODO. Ahora tuve ocasión de confirmar personalmente esta buena impresión que ya poseía de él.

Y con estas frases, nosotros ponemos punto final a nuestra entrevista. La TVE ha recogido también la imagen cordial de esta conversación entre el señor Pérez López y el Dr. Wiers, que a través de Dipenfa y Ufa proporcionarán a los aficionados españoles las primicias del moderno cine alemán.

J. F.



Don Antonio Pérez López, Consejero Delegado de Dipenfa y el Dr. Hinderikus Wiers, Director General de la Ufa retratados por la cámara de Aygues, en el curso de la entrevista realizada para este número de "FESTIVAL".

—El cine alemán realiza un esfuerzo de conjunto para lograr situarse a la altura de su antiguo prestigio. Nuestra marca, posee hoy en día un handicap en relación a otros tiempos. Anteriormente a la guerra toda la producción de Ufa se concentraba en Berlín exclusivamente. Ahora, continuamos formando un solo bloque pero nuestra organización posee tres Centros, en Düsseldorf, en Berlín, en Munich, donde controlamos además el más importante circuito de salas de proyección. Ello nos permite darle por decir así una mayor expansión tanto a la distribución y producción como a la organización interna y externa que acompaña a todo esto. En lo que a España se re-

—Si tuviera que escoger a su vez unos intérpretes y un realizador de aquí para filmar una cinta en los Estudios de su país, ¿qué nombres elegiría?

—Ladislao Vadja, a quien la crítica alemana ha concedido ya dos premios como el mejor director extranjero. Como artistas a Zully Moreno y Angel Aranda. Esto tiene muy lógica explicación, ya que nosotros presentamos allí "Un trono para Cristy" no estrenada oficialmente pero de la que esperamos sacar los mejores rendimientos en vista de la buena acogida que su pase privado ha tenido por parte de los exhibidores. Este filme le ha valido también al joven Aranda un contrato en exclusiva con una firma alemana.

QUIEN ES QUIEN EN EL FESTIVAL

GREGORIO WALLESTEIN

Presidente del Jurado
Hispanoamericano

Nace en Méjico el 22 de febrero de 1913. Estudia la carrera de Contador Público. Cuando la termina, se dedica a la producción cinematográfica. Produce películas desde el año 1940. Las principales son: "Méjico de mis recuerdos", "El Conde de Monte Cristo", "Bodas de oro", "Con la vida del otro", "La ciudad de los niños", "Miércoles de Ceniza" y, así, hasta más de doscientas.

NUEVO GALARDON

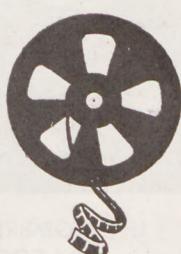
La Agrupación de Directores ASDREC otorgará un Premio por primera vez: una medalla de oro destinada a premiar la mejor dirección internacional.

Componen el Jurado:
Arturo Ruiz Castillo.
Luis García Berlanga.
Manuel Mur Otti, bajo la Presidencia de J. A. Bardem.

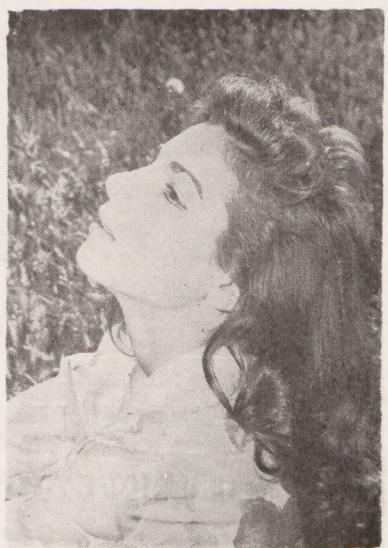
Comida Prensa y homenaje a Truffaut

El día 15, a las dos de la tarde, el delegado de Información y Turismo, don Felipe de Ugarte, ofrecerá una comida a los periodistas acreditados en el Festival del Cine.

A continuación, el Comité Directivo de la Semana de Cine Religioso y de Valores Humanos de Valladolid, y la Distribuidora Hispacinem, ofrecerá un café de honor con motivo de la Conferencia de Prensa que dará Francois Truffaut, que asistirá a la misma para recoger, también, la "Espiga de Oro" que con su película "Los cuatrocientos golpes" consiguió en la mencionada Semana de Cine Religioso de Valladolid.



MARIA MAYER una de las bellas y destacadas estrellas del VIII Festival



COLUMBIA



PICTURES

La marca que ha descubierto y encumbrado a estrellas de la magnitud y fama

de

RITA HAYWORTH y KIM NOVAK

Tendrá el honor de presentar en breve al público español

La revelación femenina del año

CAPUCINE



UN NOMBRE Y UN ROSTRO INOLVIDABLE
Protagonista con DIRK BOGARDE de la suntuosa y sensacional producción

Una producción
WILLIAM GOETZ

SUEÑO DE AMOR
(La historia de Franz Liszt)

Dirigida por
CHARLES VIDOR

EN CINEMASCOPE Y EASTMANCOLOR

DISTRIBUIDA POR COLUMBIA FILMS

Charla con don EMILIO LOPEZ

Director General de Columbia en España

EN el vestíbulo del Hotel María Cristina encontramos a don Emilio López Pérez, Director General de Columbia en España. Su presencia en el ambiente del Festival de San Sebastián nos lleva a los pormenores de una charla. Hay un buen pretexto: nada menos que las bodas de plata de la gran firma americana. Casi tantos años como este infatigable gallego lleva en los asuntos cinematográficos: veintinueve años (desde 1931).

—Fuí enviado al Departamento de Publicidad en Chile; después, a la Argentina y, ahora, en España, compitiéndome también los asuntos de Portugal—dice.

Don Emilio López es además miembro de la Junta Rectora del Subgrupo de Distribución de Cine. Personalidad de sobra conocida en los ámbitos de nuestro país, especialmente si se trata de películas.

Y hablando de películas, vamos a ello.

—¿Qué prepara Columbia?

—Con motivo de los veinticinco años de actividad, quiere lanzar un programa extraordinario. Celebrarlo dignamente, y eso no puede ser de mejor manera que lanzando a sus clientes una gran lista.

—Empiece, por favor...

—En primer lugar tenemos "Sueño de amor", protagonizada por Capucine, una belleza francesa que va a dar que hablar. Una auténtica revelación. Un film de dos horas de duración y que, como puede colegirse por su título, es la historia de la vida de Franz Liszt, el gran pianista y compositor.

—¿Más títulos?

—“Nuestro hombre de La Habana”, interpretada por Alec Guinness, sobre un asunto del escritor Graham Greene. Luego, “Pepe”, una creación de Cantinflas, dirigida por Sydney.

—¿Es partidaria Columbia de las coproducciones?

—Lo es, e hizo una con Francia y España cuyo título es “¡Hola, Robinson!”, producción de Benito Perojo y Les Films du Cyclope, de París.

—¿Qué hacen ahora?

—Actualmente Columbia



alemán, que incorporará a Von Braun, el inventor de las V-1 y V-2, cuyo film lleva por título original “I am in the Star” (“Yo estoy en las estrellas”). Y vamos a distribuir una película espa-

ñola, “Pescando millones”, con Zori, Santos y Codeso.

Pues que celebramos luego las bodas de oro. Será bueno para todos.

P. R.

Mr. GRIFFISHS JOHNSON

VICEPRESIDENTE DE M. P. E. A., EN NUESTRO FESTIVAL

LA Motion Picture Association of América (M. P. E. A.), poderosa agrupación de las principales distribuidoras de cine norteamericanas, está doblemente representada este año. Además de Mr. Frank Gervasi, director general de la zona mediterránea, y personaje tan familiar y admirado en los círculos españoles, llegó Mr. Griffishs Johnson, vicepresidente de M. P. E. A.

Este distinguido economista, que antes de regir los asuntos cinematográficos de su país ocupó importantes cargos en la Administración de Washington, representa oficialmente al Gobierno de los Estados Unidos en el Festival.



rueda en la Costa Brava española “La isla desierta”, sobre una novela de Julio Verne, por procedimiento de superdynamation, y con John Greenwood de intérprete. Como sabe, el procedimiento referido ya es conocido en España por nuestra otra película “Simbad y la Princesa”, así como por “Los viajes de Gulliver”, que, filmando también enteramente en España, será estrenada pronto.

—¿Grandes figuras de la interpretación en sus films?

—Gregory Peck y David Niven trabajan en “Los cañones de Navarone”, que ahoga rodamos en Grecia. Y James Stewart nos brindará “Sendero de furia”. En fin, esto y muchas cosas más figurarán en la gran lista que confeccionaremos para festejar el vigésimoquinto aniversario de Columbia.

—¿Películas con actores no americanos?

—Una protagonizada por Curd Jürgens, el gran actor

AVIACO

10 Servicios semanales - Madrid - San Sebastián - Madrid

LUNES - MIERCOLES - VIERNES - DOMINGOS

Salidas de S. S. a las 15,30 y de Madrid a las 13,35

MARTES - JUEVES - SABADOS - 2 SERVICIOS

Salidas de San Sebastián a las 11,20 y 15,30

Salidas de Madrid a las 9,30 y 13,35

Para los contactos con PRODUCCIONES ANGEL que presenta en la SECCION INFORMATIVA de este Festival dos películas de excepcional relieve Internacional como «UN GUAPO DEL 900» y «FIN DE FIESTA», deben comunicarse los interesados con el Dr. NESTOR R. GAFFET, Hotel María Cristina - Habitación 519

Unión Film Verleih G.m.b.H.

de Munich

LA FIRMA DE LOS MEJORES EXITOS TAQUILLEROS INTERNACIONALES

Presenta en la Sección Comercial CINE REX AVENIDA

Día 14 a las 17

DER BLAUE NACHTFALTER
(La Falena Azul)

Día 16 a las 11,30

DIE ZORNIGEN JUNGEN MÆNNER
(Los jóvenes caballeros coléricos)

Día 15 a las 11,30

STRAFBATAILLON 999
(Batallón de castigo 999)

Día 17 a las 11,30

DER SATAN LOCKT MIT LIEBE
(El puerto de las ilusiones)

STRAFBATAILLON 999

Se presentará además en la Sección Informativa del Festival
TEATRO DEL PRINCIPE - El día 19

También ofrecen a Vd. las dos siguientes películas
NOCH MINDERJAEHIG
(Menor de edad)

DIVISION BRANDENBURG
(División Fantasma Canaris)

Para información de estos Films, dirigirse a:

D. HANS JOACHIM BOLDT
Jefe del Servicio Exterior de la Unión Film

Hotel Continental - Habitación 105 - Teléfono 3125

CHAMARTIN

Se complace en comunicar, que dispone
para la venta al extranjero de las grandes
producciones :

MOLOKAI

EL LITRI Y SU SOMBRA

EL BAILE

VACACIONES EN MALLORCA

DE ESPALDAS A LA PUERTA



Para su visionado y negociación, rogamos
se dirijan a :

D. MAX KORNER en el Hotel María Cristina

LA DELEGACION FILM POLSKI

Recuerda a Vd. la presentación comercial

en el Cine Rex Avenida

Día 14 a las 11,30 de la mañana

KRONIKA POD PSEM (crónica del perro) c.m.

PODHALANSKIE WESELE
(Las bodas de Podale) c. m.

MALE DRAMATY (Pequeños dramas) l. m.

y agradecería su presencia.

San Sebastián, Julio 1960

APUNTES DEL FESTIVAL

Por JORGE FIESTAS

DIA 12. Volvió el buen tiempo y esta mañana todo el mundo se ha levantado más temprano para poder disfrutar del sol y la playa. El primero en salir a respirar aire puro ha sido CESAREO GONZALEZ, que ya se ha repuesto de su indisposición de ayer y ostenta hoy el aspecto de salud y vitalidad que suele acompañarle siempre.

Al llegar al Kursaal, en cuyo Salón de Prensa celebran los polacos su Conferencia y vino de honor, JUAN FRANCISCO DE LASA, crítico de "Revista" y un aficionado al Séptimo Arte de los que ya quedan pocos, me cuenta un proyecto que puede ser muy interesante. Se trata de reunir las Escuelas; Centros o Institutos de Experiencias Cinematográficas existentes en Europa para realizar un filme en sketches, cada uno de ellos filmado por los alumnos de las escuelas de los diferentes países. Estos cortometrajes podrían estar basados en temas como la amistad, el amor, la solidaridad, la soledad, etc., que reunidas en una película y al exhibirse ésta por todo el mundo serviría para mostrar las diversas variantes y la capacidad de dichos Centros. El Delegado polaco ha sido el primero en apoyar esta idea de LASA. Y puesto que la sugerencia ha partido de un español, ha propuesto que los cortos deberían ser rodados en Madrid o Barcelona.

Cuando subo al Stand de las Naciones, veo en la entrada a casi toda la Delegación argentina en pleno que contempla en la exposición que ha instalado MONTOYA, un fotógrafo tan bueno como rápido, las instantáneas tomadas en la Gala de anoche. Todos ellos encargan fotos y más fotos que a estas horas ya estarán camino de Buenos Aires supongo.

Alguien menciona que en Biarritz se pasa hoy "LA DOLCE VITA", el filme de FELLINI ante el cual siento complejo, pues no hay persona (al parecer yo soy una excepción) que no lo haya visto en Cannes, Italia o incluso en Madrid.

Regreso al Hotel. MANUEL MUR OTI acaba de llegar y ya se ha formado su programa para no perderse ni una sola proyección. Manolo sufrió no hace mucho una intervención quirúrgica bastante seria y está mucho mejor que la última vez que le vi. Para los periodistas no hay mejor interlocutor, dada su franqueza y chispa, que hace que nadie se marche jamás con las cuartillas vacías después de entrevistarlo.

MUR ORTI ha almorcado con CESAREO GONZALEZ. Yo lo he hecho en una mesa de esas kilométricas que tanto suelen prodigarse en los Festivales y con un grupo de españoles formado por el matrimonio RUIZ CASTILLO, JUAN JESÚS BUHIGAS, MARÍA MARTÍN, ALFREDO Y LUCHY TOCILDO, VIC RUEDA, ALCIRA e IGNACIO MONTES JOVELLAR, LUIS GARCIA BERLANGA, F. VIZCAINO CASAS y sus respectivas esposas y ALFREDO, el fotógrafo de "Triunfo". Casi toda la conversación ha versado sobre el tema de siempre: Cine. Al hojear el álbum de autógrafos del Restaurante veo la firma de CELIA GAMEZ. Y esto me recuerda su próxima llegada que será alrededor del día 13 ó 14. Más o menos para esas fechas lo hará también JACK PALANCE, que forma parte del reparto cuajado de estrellas de "AUSTERLITZ", que Francia presentará pasado mañana.

Otra figura estelar de la película de ABEL GANCE, GEORGES MARCHAL, ha venido esta mañana en unión de su esposa, DANY ROBIN. A él le conocí hace unos días almorcizando juntos entre plano y plano de "EL COLOSO DE RODAS", su cuarta película en España. MARCHAL es un actor ante cuya experiencia, la llamada "nueva ola" no ha tenido nada que hacer, pues continúa manteniéndose en los primeros puestos, exactamente igual que al comienzo de su quizás no excesivamente brillante, pero segura carrera, al cabo de casi veinte años. Esta permanencia en el canádil es lo más difícil de conseguir para un actor o una estrella.

DANY ROBIN, con su físico aniñado y francés cien por cien, no trabaja en "AUSTERLITZ", pero ha venido acompañando a su esposo. Acaba de interpretar un filme en Alemania y su última película realizada en estudios galos ha sido un filme de sketches, "La Française et l'amour", que está promoviendo considerable revuelo incluso en la mismísima Francia, ¡qué ya es!

Al salir el matrimonio MARCHAL, se cruza en el vestíbulo con LUIS SASLAVSKY, director argentino que realizó en España hace años "LA CORONA NEGRA" y con enorme prestigio actualmente en Francia, donde ha tenido éxitos muy firmes. SASLAVSKY volverá a dirigir en España este año casi seguro. Posiblemente dos películas. Una de ellas la hará con PAQUITTA RICO si encuentra el guion adecuado. La otra, "EL ESCANDALO", llevará a VICENTE PARRA como figura principal.

En la calle hay revuelo. Me asomo y veo a MARÍA MARTÍN a punto de percer poco menos que linchada por una legión de "hinchas" de esos exaltados tal y como el Reglamento de cualquier Festival Internacional que se precie de tal lo exige. La escena está siendo filmada con toda propiedad por URKIA, operador del NODO, que sacará un reportaje fenomenal, con una autenticidad y verismo indiscutibles.

Se me olvidó añadir antes que esta mañana ha llegado una estrellita italiana, LAURA VIVALDI, que asistirá a la presentación de "IL ROSSETTO". Aún no la vi pero según me dicen es jovencísima y con un físico estupendo.

Son las ocho y pico. Y al regresar del Victoria Eugenia, donde Francia ha presentado fuera de concurso, "LA 1.000 FENETRE", me tropiezo a bocajarro con ANA ESMERALDA, que espera sentada en un Dauphin, le confirman la reserva de su habitación del Cristina. ANA viene con sus recién estrenados cabellos rojos. Y me comunica que además de asistir al Certamen, trabajará en los exteriores de "EL VAGABUNDO Y LA ESTRELLA" que empezaron a dirigir esta semana CANO y MERINO, a los que me ha parecido ver también por aquí.

Como momentos antes, entrevistando a VICTOR RUEDA, éste me había preguntado insistentemente por ANA, corro a decírselo, realizando así mi buena acción del día, ya que ambos son excelentes amigos, que se encuentran al cabo de cinco años.

Esta noche, Polonia ha presentado "UN PUESTO BAJO EL SOL".

En el local, ausencia de las estrellas casi total. Al menos yo sólo he visto por allí a MARÍA MARTÍN que, para variar, lleva hoy peluca carísima encima. Antes de comenzar la proyección han saludado al público una de las intérpretes, la rubia LUCYNA WINICKA que se ha aprendido unas fresas en español la mar de bien, y el director STANISLAW ROZEWICZ, nervioso como todo realizador que concurre por vez primera a un Certamen International. "UN PUESTO EN EL SOL" es película propia de Festival, con una fotografía espléndida. Es de agradecer esos títulos en español con que ha sido presentada y si en conjunto no rebosa perfección, al menos posee una ambición sólo elogiable a mi modo de ver.

Cuando termina, MARÍA ELENA EZCURRA, que está sentada a mi lado y ALFREDO TOCILDO, comentan la analogía entre este filme y "LES 400 COUPS".



A propósito, hoy llega un telegrama firmado por el propio FRANCOIS TRUFFAUT, en el que comunicaba su actual dolencia, ciego que engañas, y decisión de asistir aunque sea a la sesión de Clausura.

Volviendo a Polonia, los Press Books que la Delegación nos ha proporcionado a la Prensa son una verdadera maravilla. Si de mí dependiera daría un premio, que quizás estimularía a otras delegaciones (cuyo nombre me reservo lógicamente), cuya organización y buen gusto en este sentido dejan mucho que desear.

Al volver al Hotel veo a otro recién llegado de Madrid, MÁNUEL BENITEZ CORTES, que sale a cenar con AROZAMENA. Y a los pocos instantes aparece, procedente de Pamplona, naturalmente, CURD JURGENS con SIMONE, su mujer, a la que el clima de estas tierras sienta perfectamente, pues cada día luce más atractiva. A JURGENS le abordo para salir de dudas en el ascensor. Es, aunque a primera vista no da esa impresión, simpático y educado. Salgo de dudas después de hablar un minuto. Mañana asistirá por primera vez a la Gala alemana y Pamplona dejará momentáneamente de disfrutar de su presencia. No es de la de AVA GARDNER, otra enamorada de los encierros y dificilísima de cazar en lo que a Certámenes respecta. Y es una lástima, porque AVA constituye por sí misma un Festival.

Una importante delegación norteamericana asiste al VIII Festival

La Preside Mr. GRIFFITHS Johnson, Vicepresidente de Motion Export Picture Association of América

Mr. Johnson es un notable economista que antes de formar parte de la M.P.E.A. ocupó altos cargos en los departamentos ministeriales de Washington. En este viaje le acompañan su distinguida esposa, Miss Janet Griffiths e hija, Carol.

Mr. Gervasi, personaje que goza de grandes simpatías entre nosotros, procede del periodismo que ejerció sobre todo como corresponsal en Europa del semanario "Colliers" y de una cadena de diarios norteamericanos. Gran amigo de Mr. Eric Johnston, presidente de la M.P.E.A. y director del programa de Ayuda al Exterior, éste nombró a Mr. Gervasi para el cargo que actualmente desempeña en los países mediterráneos. Mr. Gervasi se halla vinculado al cine en calidad de escritor y guionista. Entre otros guiones es autor de la primera adaptación de "Guerra y Paz", de "La mujer más bella del mundo", "El tesoro de Rommel", "Atila", etc.

Con Mr. Gervasi, que viene acompañado de su esposa, se halla también su delegado en Italia, Mr. Henry Borgese. También se espera en San Sebastián el delegado para España, don Gregorio Maraño, actuando de agregados de Prensa y Relaciones Públicas, don Jaime Arias de "Paramount Films" y don Salvador Sanz de "C.B. Films".

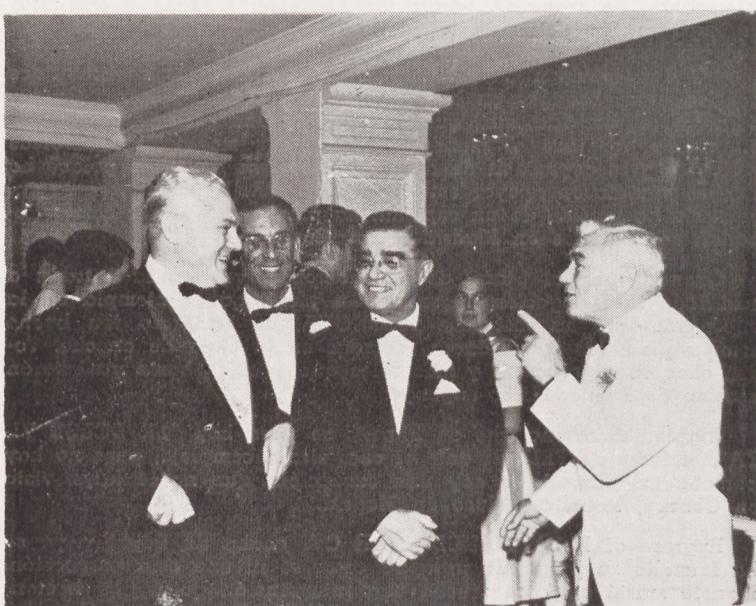
Todos los directores de las distintas compañías que agrupa la M.P.E.A. acudirán a San Sebastián en el curso del Festival, hallándose ya Mr. Frank Siter, director de "Paramount" para la zona del Mediterráneo, Mr. Peter Colli de "Warner Bros", don Emilio López de "Columbia" y anoche llegó Mr. George Ornstein delegado de "United Artists", personalidad muy conocida en San Sebastián.

Mr. Johnson y Mr. Gervasi, que han tenido ocasión estos días de celebrar un amplio cambio de impresiones con el director general de cinematografía señor Muñoz Fontán, han ofrecido un almuerzo íntimo a las primeras autoridades donostiarras.

FESTIVAL solicitó una entrevista con Mr. Johnson sobre las siempre interesantes relaciones cinematográficas hispano-norteamericanas.

Pero Mr. Gervasi, nos rogó que aguardáramos al día de la Conferencia de Prensa que se celebrará efectivamente el viernes a las 5,30 de la tarde. "Será una Conferencia "de alto nivel", manifestó Mr. Gervasi entre irónico y misterioso, con ese aire de diplomático que no le abandona nunca".

La Motion Picture Export Association of America, entidad norteamericana que agrupa a las principales firmas distribuidoras del cine de los Estados Unidos, ha enviado a San Sebastián una importante representación. Además de Mr. Frank Gervasi, director general de la M.P.E.A. para la zona del Mediterráneo, llegó Mr. Griffiths Johnson, vicepresidente que ostenta la representación del Departamento de Estado.



El director general de Cinematografía y teatro, don José María Muñoz Fontán con Antonio de Zulueta y Mr Johnson y Gervasi

UNA EXTRAORDINARIA PRODUCCION DE ARGENTINA SONO FILM



que fué presentada a CONCURSO
en el Cine Victoria Eugenia

LUNA PARK

con WATER VIDARTE y ELSA DANIEL
Director: RUBEN W. CAVALLOTI

¡Una apasionante historia de amor y lucha!

Otra magnífica interpretación de Walter Vidarte,
inolvidable protagonista de «PROCESADO 1.040»

EL MAS PERFECTO ALARDE TECNICO Y ARTISTICO

Dany Robin y Georges Marchal

DANY Robin y Georges Marchal llegaron el martes a nuestra ciudad. Y cuando entraban en el "hall" del hotel en donde se hospedan todos los invitados del Festival Internacional del Cine de San Sebastián, el reloj daba las ocho de la mañana.

—¿Cómo se les ocurrió venir por carretera durante la noche? —preguntamos al gran actor francés.

—Simplemente, por exigencias de trabajo.

—¿Y eso?

—Hasta muy entrada la noche estuvimos filmando y no nos daba tiempo de meternos en el tren. Por eso nos decidimos a pisar a fondo el acelerador y presentarnos en esta ciudad en seis horas.

—¿Buen viaje han tenido?

—Estamos muy cansados mi esposa y yo, y tan sólo deseamos un buen baño y dormir cien horas.

—¿Se quedarán hasta la clausura del Certamen español?

—Disponemos de poco tiempo, pero lo aprovecharemos a base de bien.

—Mi primera visita al Festival del Cine español y estoy muy satisfecha de haber podido acudir.

Georges Marchal da las instrucciones precisas para que el coche quede bien aparcado. Nuestra primera pregunta es la siguiente:

—¿Piensa aprovechar su estancia entre nosotros para practicar la natación, en cuya especialidad es usted un verdadero campeón?

—Procuraré bañarme en la playa y disfrutar de nuestra estancia en una ciudad veraniega tan bonita como ésta.

—Muchos films en proyecto?

—Siempre hay algún film en proyecto.

—¿Qué puede decirme de "Austerlitz"?

—Producción impecablemente realizada y con una dirección extraordinaria de Abel Gance. Creo que ha de gustar mucho a todos los públicos.

—¿Cuántos films ha interpretado hasta la fecha?

—Bastantes! Realmente no recuerdo en este momento la cifra exacta.

—¿Qué opina de Dany Robin, estrella de cine?

—Que es muy buena!

—Y usted, Dany, qué opina de Georges Marchal?

—Que es sensacional!

Antes de subir a sus habitaciones, el matrimonio Marchal contempló el paisaje desde uno de los ventanales del "hall" del hotel y, por la expresión de sus rostros, pudimos adivinar que la capital guipuzcoana les parecía muy bien, pero que muy bien, lo que celebramos de todo corazón.

MAYOR LIZARBE.



Dany Robin, la famosa estrella del cine francés, pese a lo cansada que llega, sigue conservando esa elegancia y esa distinción que tanto la caracterizan. Es muy simpática y en extremo bella. Se presta al diálogo rápido, ya que no deseamos demorar por largo tiempo su cita con Morfeo.

—¿Película que rueda en Madrid?

—Uno de los episodios de "La française et l'amour", capítulo que dirige Henri Verneuil y en el que actúo con Jean-Paul Belmondo.

—¿Su primer viaje a San Sebastián?

¡El sensacional descubrimiento
del bronceado natural sin sol!

TAN - O - TAN

asegura en unas horas el aspecto deportivo de una
"VIDA AL AIRE LIBRE"

Este año podréis iniciar vuestras vacaciones al mar o a la montaña previamente bronceados. Gracias a un nuevo y extraordinario producto americano, adquirireis en un plazo brevísimo y sin fatiga un tinte perfecto. No necesitaréis del sol: quedareis bronceados sin tener que abandonar vuestras normales ocupaciones... El preparado del que os hablamos actúa durante las horas del sueño.

Con estas mismas palabras, la famosa cronista Elena Melik anunció hace unos días a las lectoras de las principales revistas femeninas europeas la sensacional aparición de "TAN - O - TAN".

"TAN - O - TAN" acaba de salir al mercado español casi simultáneamente que en las principales capitales europeas. Y un idéntico fenómeno se está produciendo: en cosa de pocos días, todo el mundo habla de "TAN - O - TAN" y del mágico poder de este líquido cristalino. "TAN - O - TAN" dará mucho que hablar, y desde estas columnas seguiremos dando noticias de este producto de tanta actualidad.

TAN-O-TAN sólamente hay uno

Exija la marca TAN-O-TAN

PRODUCTORAS Y DISTRIBUIDORAS CINEMATOGRÁFICAS DE ESPAÑA



C. B. Films, S. A.

Casa Central: BARCELONA
Avda. Generalísimo Franco, 407 - Teléfono 28 98 90

R. Cataluña, 116
Teléfono 372209

BARCELONA



JESUS MARIA LOPEZ-PATIÑO



Casa Central: BARCELONA
Avd. Generalísimo Franco, 407 - Teléfono 22 88 90

R. Cataluña, 116
Teléfono 372209

BARCELONA



HISPANEX FILMS, S.A.
Casa Central: MADRID
S. Bernardo, 17 - Tel. 474506



DIPENFA, S.A.
Av. J. Antonio 67 - MADRID

FILMS 59
PEDRO PORTABELLA

Guzmán el Bueno, 93 - Tel. 535792 - MADRID



Paseo de Gracia, 77
Tel. 279101 - BARCELONA



Av. José Antonio, 42
M A D R I D

filmax

Rambla de Cataluña, 120 - BARCELONA

Producciones Benito Perojo

S. A.
Avenida Generalísimo, 16 MADRID

PRODUCCIONES Isasi - Isasmendi

Alviño, 19 - Teléfono 315353
BARCELONA

UROPEA DE
CINEMATOGRAFIA, S.A.

v. José Antonio, 33 - MADRID
Teléfonos 311466 - 311549



Veneras, 9 - Tel. 486607
M A D R I D



P.º Gracia, 61 - Tel. 374900
BARCELONA



Paseo de Gracia, 77
Tel. 279101 - BARCELONA



Av. José Antonio, 42
M A D R I D



PRODUCCIÓN Y DISTRIBUCIÓN
DE PELÍCULAS
Av. J. Antonio, 22 - MADRID
Teléf. 31 35 00 (3 líneas)



DISTRIBUCIÓN
Av. José Antonio, 70 - MADRID
Teléfono 47 96 04



Velázquez, 10 - Tel. 355400
MADRID

P.C. ARGOS, S.L.

Preciados, 11
Teléfono 322299
M A D R I D

BOSCO Films
ANA MARISCAL

PRODUCCIONES
CINEMATOGRÁFICAS
Fuencarral, 13-2.º - MADRID
Teléfono 21 85 01



Casa Central: MADRID
Cta. Santo Domingo, 11
Teléfono 47 07 50

CEA

CINEMATOGRÁFIA
ESPAÑOLA AMERICANA, S. A.
ESTUDIOS - PRODUCCIÓN
DISTRIBUCIÓN
MADRID (España)



José Antonio, 66 - MADRID
Teléfono 41 45 04



PRODUCCIONES
CINEMATOGRÁFICAS, S. A.
Alfonso XII, 36 - MADRID
Teléfono 39 19 13



Desengaño, 10
M A D R I D



Casa Central: BARCELONA
Rambla de Cataluña, 62



PRODUCCIÓN Y ESTUDIOS
Marqués del Duero, 106-108
Teléfonos 23 85 54-3-2
BARCELONA (España)



Carabela Films, S.A.
Zurbarán, 10 - MADRID
Tels. 242240



Oficinas Centrales: MADRID
Avenida José Antonio, 120
Teléfono 224704-224705-224706

RODUCCIONES
Maruja DIAZ
S. L.
bada, 2-5.º - Teléf. 319528
MADRID

agata films, s.l.

José Antonio, 54-4.º - Núm. 2
Teléf. 48 22 05 - MADRID

PROCUSA
PRODUCTORES
CINEMATOGRÁFICOS
UNIDOS

Alcalá, 93 - Teléfono 365402
MADRID



Flor Baja, 7-9 - Tel. 471936
MADRID



Edificio España - MADRID



Av. J. Antonio, 67 - 2.º izq.
MADRID